



Die **Agentur Landesdomäne**, das Aquatische Artenschutzzentrum sucht, über ein Auswahlverfahren, zur Besetzung einer Stelle mit einem befristeten Arbeitsvertrag (März bis Juni 2019) und einem Teilzeitverhältnis (75%):

BIOLOGEN (W/M)

Um die Formulierungen zu entlasten, wurde im obenstehenden Text teilweise auf eine getrennte Schreibform für beide Geschlechter verzichtet.

Stellenbeschreibung

Ihr Aufgabenbereich beinhaltet:

- Koordinierung und Begleitung des Projektes "Wiederansiedelung der heimischen Elritze in ausgewählten Kleingewässern der Ufergemeinden des Kraftwerks Bruneck";
- Probenahme im Feld;
- Organisation und Absprache mit dem externen Dienstleister für die Genotypisierung und den Fischereivereinen;
- Informations- und Wissenstransfer zwischen der Agentur Landesdomäne und dem Amt für Jagd und Fischerei;
- Veröffentlichung und Präsentation der Ergebnisse.

Anforderungsprofil und Zugangsvoraussetzungen

- a) Abschluss eines mindestens 4-jährigen Hochschulstudiums in Biologie, Ökologie oder vergleichbaren Fachrichtungen;
- b) sehr gute Deutsch-, Italienisch- und Englisch-Kenntnisse;
- c) Zugehörigkeit oder Zuordnung zu einer der drei Sprachgruppen laut Art. 18 des Dekretes des Präsidenten der Republik Nr. 752 vom 26.07.1976 in geltender Fassung;
- d) Besitz der italienischen Staatsbürgerschaft oder der Staatsbürgerschaft eines Staates der Europäischen Union;
- e) Führerschein Klasse B;
- f) Erfahrung im Bereich Fischerei;
- g) Erfahrung im Markieren von Fischen (PIT Tags);

L'**Agenzia Demanio Provinciale**, il Centro Tutela Specie Acquatiche, mediante procedura selettiva per la copertura di un posto con contratto a tempo determinato (da marzo 2019 a giugno 2019), con rapporto di lavoro a tempo parziale (75%) cerca:

UN BIOLOGO (F/M)

Per una lettura più scorrevole è stata tralasciata nel testo di cui sopra la doppia formulazione per il maschile ed il femminile.

Descrizione della posizione

I compiti consistono in:

- coordinamento e monitoraggio del progetto "Ripopolamento della sanguinerola autoctona nelle acque adatte presso il comune di Brunico";
- campionamento sul campo;
- organizzazione e accordo con il fornitore esterno di servizi per la genotipizzazione e le associazioni pescatori;
- trasferimento di informazioni e conoscenze tra l'Agenzia Demanio Provinciale e l'Ufficio Caccia e Pesca;
- pubblicazione e presentazione dei risultati.

Profilo richiesto e requisiti d'accesso

- a) diploma di laurea quadriennale in biologia, ecologia oppure studi comparabili;
- b) ottime conoscenze linguistiche in tedesco, italiano ed inglese;
- c) appartenenza o aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici prevista dall'art. 18 del Decreto del Presidente della Repubblica 26.07.1976, n. 752 e successive modifiche ed integrazioni;
- d) essere cittadino italiano o di uno Stato membro dell'Unione Europea;
- e) patente di guida B;
- f) esperienza nel settore della pesca;
- g) esperienza nella marcatura del pesce (etichette PIT);





Allgemeine Voraussetzungen für die Aufnahme

- voller Besitz der politischen und bürgerlichen Rechte;
- voller Besitz der rechtlichen Voraussetzungen und Genehmigungen, die ein Arbeitsverhältnis in Italien erlauben;
- keine strafrechtlichen Verurteilungen oder laufenden Gerichtsverfahren, wegen Straftaten;
- Zustimmung zur Verarbeitung der personenbezogenen Daten gemäß Datenschutz-Grundverordnung (UE 2016/679) durch die **Agentur Landesdomäne**.

Vertragsdauer

Vier (4) Monate.

Vertragsart

Befristetes Arbeitsverhältnis.

Dienstsitz

Aquatiches Artenschutzzentrum in 39017 Schenna (BZ), Rothtalerweg Nr. 17.

Einstufung

Gemäß Nationalem Kollektivvertrag für die landwirtschaftlichen Angestellten und mittleren Führungskräfte (Quadri).

Bewerbungsfrist

Freitag, den 22.03.2019 – 12.00 Uhr

Unterlagen

Die aussagekräftige Bewerbung, samt Motivationsschreiben und Lebenslauf (unterzeichnet und nicht älter als sechs (6) Monate) muss mittels Email, gesendet werden, an personal.domaene@provinz.bz.it

oder

persönliche Abgabe bei der Agentur Landesdomäne in 39100 Bozen, M.-Pacher-Str. Nr. 13;

Lebenslauf

Bitte fügen Sie die folgende Ermächtigung zur Verarbeitung Ihrer Daten in den Lebenslauf ein, da wir Ihre Bewerbung ansonsten nicht bearbeiten können:

„Ich ermächtige die **Agentur Landesdomäne**, meine persönlichen Daten verarbeiten zu dürfen, einschließlich der sensiblen, gemäß

Ulteriori requisiti necessari per l'assunzione

- pieno possesso dei diritti politici e civili;
- pieno possesso dei requisiti di legge e le autorizzazioni che consentono un rapporto di lavoro in Italia;
- assenza di condanne penali o contenziosi in corso per reati penali;
- consenso al trattamento dei dati personali, tenendo conto del Regolamento generale sulla protezione dei dati (UE 2016/679) all'**Agenzia Demanio Provinciale**.

Durata contratto

Quattro (4) mesi.

Tipologia contrattuale

Contratto a tempo determinato.

Sede di lavoro

Centro Tutela Specie Acquatiche in 39017 Scena (BZ), via Rothtaler n. 17.

Inquadramento

Ai sensi del CCNL per gli impiegati agricoli e quadri agricoli.

Termine per l'invio della domanda

Venerdì, 22.03.2019 – ore 12.00

Documentazione

La candidatura dovrà essere inviata completa di lettera di motivazione e Curriculum Vitae (sottoscritto e aggiornato con data non anteriore a sei (6) mesi) tramite mail al seguente indirizzo

personal.domaene@provinz.bz.it

oppure

consegnata direttamente presso l'Agenzia Demanio Provinciale in 39100 Bolzano via M. Pacher n. 13;

Curriculum Vitae

La preghiamo di inserire nel Curriculum Vitae la seguente frase:

“Autorizzo il trattamento dei dati personali, ivi compresi quelli sensibili, ai sensi e per gli effetti del Regolamento generale sulla protezione dei dati (UE 2016/679)”.



*Datenschutz – Grundverordnung
(UE 2016/679)“.*

Personalausweis

Kopie eines gültigen Personalausweises muss immer beigelegt werden, außer der Antrag wird vom Antragsteller persönlich eingereicht.

Weitere Informationen

Für weitere Informationen kontaktieren Sie uns telefonisch +39 0473 946 013 oder mittels Email an josef.wieser@provinz.bz.it

Chancengleichheit

*Die ausgeschriebene Stelle steht gemäß Gesetz Nr. 903 vom 09.12.1977, Art. 1 Bewerbern beiderlei Geschlechts offen. Die Politik und Praxis der **Agentur Landesdomäne** sind darauf ausgerichtet, allen Mitarbeitern dieselben Möglichkeiten im Rahmen ihrer Beschäftigung zu bieten.*

Datenverarbeitung

Der Verantwortliche, für die Verarbeitung der Daten, ist die **Agentur Landesdomäne**, die durch EDV- und Papiersysteme für die Zwecke der Rekrutierung und der Personalaufnahme die Daten verarbeiten wird. Der von der **Agentur Landesdomäne** ernannte Datenschutzbeauftragte kann per PEC dpo@pec.brennercom.net oder unter der telefonisch 0471 920 141 kontaktiert werden. Die personenbezogenen Daten werden, in der Anfangsphase des Verfahrens ausschließlich von dem von der **Agentur Landesdomäne** autorisierten Personal verarbeitet.

Meran, den 22.02.2019

Der geschäftsführende Direktor des Bereichs Forstbetrieb/
Il Direttore reggente dell'Area Azienda forestale
Dr. Werner Noggler
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

In mancanza di questa dichiarazione non sarà possibile prendere in considerazione la Sua candidatura.

Documento d'identità

Copia di un documento d'identità valido è da allegare sempre, tranne in caso di consegna a mano da parte del richiedente.

Ulteriori informazioni

Per ulteriori informazioni ci contatti telefonicamente +39 0473 946 013 oppure tramite email josef.wieser@provincia.bz.it

Pari opportunità

*La presente offerta di lavoro è aperta a candidati di entrambi i sessi ai sensi dell'art. 1, comma 1 Legge d.d. 09.12.1977 n. 903. La politica e la prassi dell'**Agenzia Demanio Provinciale** garantiscono le pari opportunità nell'ambito delle attività svolte.*

Trattamento dei dati personali

Titolare del trattamento è l'**Agenzia Demanio Provinciale** che procederà al trattamento, mediante sistemi informatizzati e cartacei, per finalità di selezione l'**Agenzia Demanio Provinciale** ha nominato un Responsabile della Protezione dei dati contattabile all'indirizzo PEC dpo@pec.brennercom.net oppure al numero telefonico 0471 920 141. I dati personali saranno trattati, nella fase iniziale di selezione, esclusivamente da personale autorizzato dall'**Agenzia Demanio Provinciale**.

Merano, li 22.02.2019